

Cadastre seu produto e obtenha suporte em  
Registre su producto y obtenga asistencia en  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

PD7030



---

ES      **Manual del usuario**

---

PT-BR   **Manual do Usuário**

---

**PHILIPS**

# Índice

<b>1</b>	<b>Importante</b>	2
	Importantes instruções de segurança	2
	Segurança auditiva	4
	Aviso	5
<b>2</b>	<b>O seu leitor de DVD portátil</b>	8
	Introdução	8
	Conteúdo da embalagem	8
	Descrição geral da unidade principal	9
	Descrição geral do telecomando	11
<b>3</b>	<b>Como começar</b>	13
	Preparação (para utilização no automóvel)	13
	Carregar a bateria	15
	Ligar equipamento adicional	16
<b>4</b>	<b>Utilizar o seu leitor</b>	18
	Ligar	18
	Selecione o idioma do ecrã	18
	Reproduzir discos	18
	Reproduzir a partir de USB	19
	Opções de reprodução	19
<b>5</b>	<b>Ajustar definições</b>	20
<b>6</b>	<b>Informações do produto</b>	21
<b>7</b>	<b>Resolução de problemas</b>	22

# 1 Importante

---

## Importantes instruções de segurança

- ① Leia estas instruções.
- ② Guarde estas instruções.
- ③ Respeite todos os avisos.
- ④ Siga todas as instruções.
- ⑤ Não use o aparelho perto de água.
- ⑥ Limpe-o apenas com um pano seco.
- ⑦ Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- ⑧ Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- ⑨ Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou de algum modo manipulado, sobretudo nas fichas, receptáculos e no ponto de saída do aparelho.
- ⑩ Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- ⑪ Use apenas o suporte, suporte móvel, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou fornecidos com o aparelho. Em caso de utilização de um suporte móvel, tenha cuidado ao mover o suporte móvel/aparelho de modo a evitar quedas que possam resultar em ferimentos.



- ⑫ Desligue o aparelho durante a ocorrência de trovoadas ou quando não o utilizar por longos períodos.
- ⑬ Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. É necessária assistência quando o aparelho foi de algum modo danificado – por exemplo, danos no cabo ou ficha de alimentação,

derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição do aparelho a chuva ou humidade, funcionamento anormal do aparelho ou queda do mesmo.

- ⑭ **Utilização das pilhas ATENÇÃO** – Para evitar derrame das pilhas e potenciais danos físicos, materiais ou da unidade:
- Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas na unidade.
  - Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
  - Retire as pilhas quando o aparelho não for utilizado por longos períodos.
- ⑮ **O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos de líquidos.**
- ⑯ **Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do aparelho (por exemplo, objectos com líquidos ou velas acesas).**
- ⑰ **Não permita que as crianças utilizem sem vigilância aparelhos eléctricos. Não permita que crianças ou adultos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência/ conhecimento, utilizem aparelhos eléctricos sem vigilância.**



#### Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.



#### Aviso

- Nunca retire o revestimento do aparelho.
- Nunca lubrifique nenhum componente deste aparelho.
- Nunca coloque este aparelho em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Mantenha este aparelho afastado de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
- Nunca olhe para o raio laser no interior deste aparelho.
- Garanta o acesso fácil ao cabo ou tomada de alimentação ou ao adaptador de corrente para que possa desligar o aparelho da corrente.

---

## Segurança auditiva

### **Ouçã a um volume moderado.**

- A utilização de auscultadores com o volume alto pode prejudicar a sua audição. Este produto pode produzir sons em gamas de decibéis que podem provocar perda de audição numa pessoa normal, mesmo que a exposição seja inferior a um minuto. As gamas de decibéis superiores destinam-se a pessoas que possam sofrer de perda de audição.
- O som pode ser enganador. Com o tempo, o “nível de conforto” da sua audição adapta-se a volumes de som superiores. Deste modo, após uma audição prolongada, um som considerado “normal” pode na verdade ser um som alto e prejudicial para a audição. Para evitar que isto aconteça, defina o volume num nível seguro antes de os seus ouvidos se adaptarem e deixe ficar.

### **Para estabelecer um nível de volume seguro:**

- Regule o controlo de volume para uma definição baixa.
- Aumente ligeiramente o som até que o nível de som seja confortável e nítido, sem distorção.

### **Ouçã durante períodos de tempo razoáveis:**

- A exposição prolongada ao som, mesmo em níveis normalmente “seguros”, também pode causar a perda de audição.
- Certifique-se de que utiliza o seu equipamento de forma sensata e que efectua as devidas pausas.

### **Certifique-se de que respeita as seguintes directrizes ao utilizar os auscultadores.**

- Ouça a um volume moderado durante períodos de tempo razoáveis.
- Tenha cuidado para não ajustar o volume à medida que a sua audição se adapta.
- Não aumente o volume de forma a que não consiga ouvir o que se passa à sua volta.
- Deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente o dispositivo em situações potencialmente perigosas. Não utilize auscultadores durante a condução de um veículo motorizado, ao andar de bicicleta ou skate, etc.; pode constituir um perigo para o trânsito e é ilegal em muitas zonas.

## Aviso



Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Philips Consumer Lifestyle poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

## Reciclagem



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando observar o símbolo de um caixote do lixo traçado afixado num produto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE:



Nunca elimine este produto juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se sobre o sistema de recolha selectiva local relativamente a produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta do seu produto antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/EC, as quais não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos.

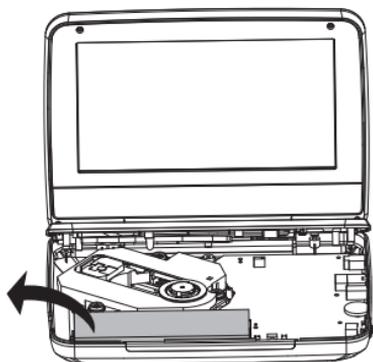
Informe-se sobre o sistema de recolha selectiva local de pilhas. A eliminação correcta das pilhas ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

## Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

Entregue sempre o produto a um profissional para remover a bateria incorporada.



A realização de cópias não autorizadas de material protegido contra cópia, incluindo programas informáticos, ficheiros, difusões e gravações de som, pode constituir uma violação dos direitos de autor e ser ónus de uma ofensa criminal. Este equipamento não deve utilizado para tais fins.

A gravação e reprodução de material podem exigir autorização. Consulte o Copyright Act 1956 e as Performer's Protection Acts 1958 a 1972.

Este item incorpora tecnologia de protecção contra cópia protegida pelas patentes dos E.U.A. e outros direitos de propriedade intelectual da Rovi Corporation. A manipulação e a alteração são proibidas.



Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.  
“Dolby” e o símbolo de duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.



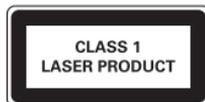
DivX®, DivX Certified® e os logótipos associados são marcas comerciais da DivX, Inc., sendo utilizadas sob licença.

**SOBRE O VÍDEO DIVX:** DivX® é um formato digital de vídeo criado pela DivX, Inc. Este é um dispositivo oficial DivX Certified® para reproduzir vídeos DivX. Visite [divx.com](http://divx.com) para mais informações e ferramentas de software para converter os seus ficheiros em vídeo DivX.

**SOBRE O DIVX VIDEO-ON-DEMAND:** Este dispositivo DivX Certified® tem de ser registado para poder reproduzir filmes DivX de Video-on-Demand (VOD) comprados. Para obter o seu código de registo, localize a secção DivX VOD no menu de configuração do dispositivo. Visite [vod.divx.com](http://vod.divx.com) para mais informações sobre como concluir o seu registo.

Abrangido por uma ou várias das seguintes patentes dos E.U.A.:  
7 295 673; 7 460 668; 7 515 710; 7 519 274

**Este aparelho inclui esta etiqueta:**



## 2 O seu leitor de DVD portátil

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Introdução

O seu leitor de DVD portátil reproduz discos de vídeo digital em conformidade com o padrão de vídeo DVD universal. Poderá assim desfrutar de filmes com a qualidade de imagem do cinema e som estéreo ou multicanais (dependendo do disco e da configuração da reprodução). É ainda possível seleccionar a banda sonora, os idiomas de legendas e vários ângulos de visualização (mais uma vez, dependendo do disco). Para além disso, pode restringir a reprodução de discos não adequados a crianças. O leitor de DVD reproduz os seguintes discos (incluindo CD-R, CD-RW, DVD±R e DVD±RW):

- DVD-Vídeo
- Vídeo CD
- CD áudio
- MP3 (CD)
- DivX
- Discos com ficheiros JPEG

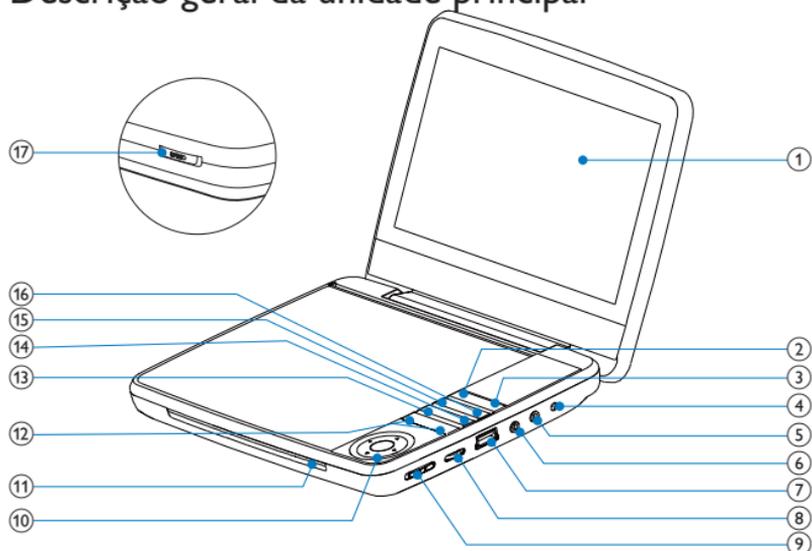
---

### Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Leitor de DVD portátil
- Telecomando
- 1 adaptador de carro (Adaptador fornecido como acessório não deverá ser usado nas redes elétricas do Brasil, seu uso é destinado exclusivamente a outros países da América Latina)
- Transformador CA, ASUC12E-090080
- Adaptador para carro
- Cabo AV
- Suporte de montagem para automóvel
- Manual do Utilizador

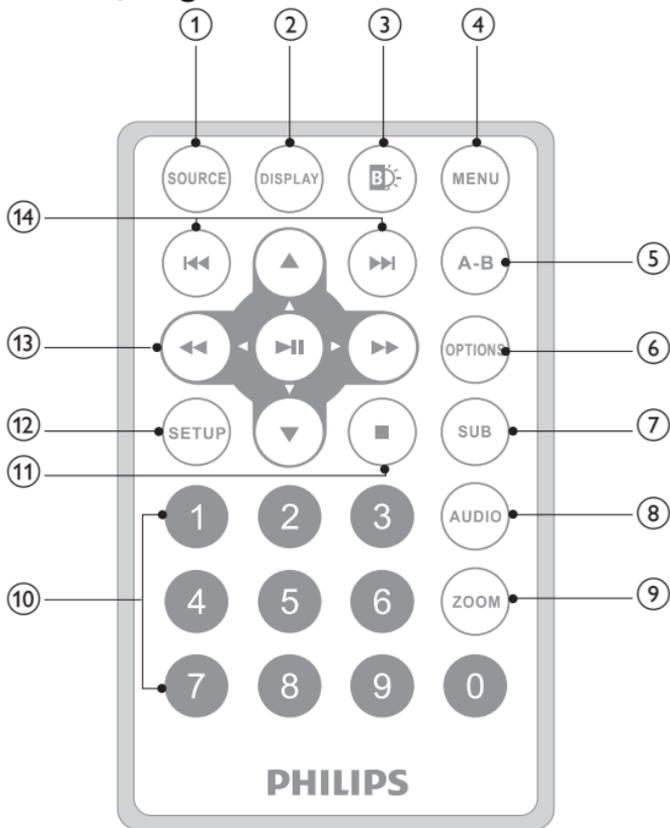
## Descrição geral da unidade principal



- ① **Painel do visor**
- ② **SOURCE**
  - Alterna entre DVD e USB.
- ③ **DISC MENU**
  - Para DVD, acede ou sai do menu do disco.
  - Para VCD, liga ou desliga o modo PBC (Controlo da Reprodução).
  - Para VCD versão 2.0 ou SVCD com PBC ligado, regressa ao menu.
- ④ **DC IN**
  - Tomada de alimentação.
- ⑤ **🔊**
  - Tomada para os auscultadores.
- ⑥ **AV OUT**
  - Ficha de saída de áudio/vídeo.

- ⑦  • Liga um dispositivo de armazenamento USB.
- ⑧ **VOLUME**
- Aumenta ou diminui o volume.
- ⑨ **(CHR)OFF•POWER•ON**
- Liga/desliga o leitor de DVD.
- ⑩ , , , 
- Navega pelos menus.
- , 
- Procura para trás/para a frente a diferentes velocidades.
-  **OK**
- Confirma uma entrada ou selecção.
  - Inicia, pausa ou retoma a reprodução do disco.
- ⑪ **CHR/IR/⓪**
- Indicador de carga/Sensor do telecomando/Indicador de alimentação.
- ⑫ , 
- Avança para o título, capítulo ou faixa anterior ou seguinte.
- ⑬ 
- Acede às opções relacionadas com a selecção ou actividade actual.
  - Aceder ou sair do menu de configuração.
- ⑭ 
- Pára a reprodução do disco.
- ⑮ **AUDIO**
- Para DVD: seleccionar um idioma de áudio.
  - Para VCD: seleccionar um modo de áudio.
- ⑯ **SUBTITLE**
- Selecciona o idioma das legendas do DVD.
- ⑰ **OPEN▶**
- Abre a gaveta do disco.

## Descrição geral do telecomando



- ① **SOURCE**
  - Alterna entre DVD e USB.
- ② **DISPLAY**
  - Apresentar informação de reprodução.
- ③ **B**
  - Ajusta a luminosidade da iluminação do ecrã.

- ④ **MENU**
- Para DVD, acede ou sai do menu do disco.
  - Para VCD, liga ou desliga o modo PBC (Controlo da Reprodução).
  - Para VCD versão 2.0 ou SVCD com PBC ligado, regressa ao menu.
  - Para um dispositivo USB, acede ou sai do menu do ficheiro.
- ⑤ **A-B**
- Marcar a secção para reprodução de repetição.
- ⑥ **OPTION**
- Acede às opções relacionadas com a selecção ou actividade actual.
- ⑦ **SUB**
- Selecciona o idioma das legendas do DVD.
- ⑧ **AUDIO**
- Para DVD: seleccionar um idioma de áudio.
  - Para VCD: seleccionar um modo de áudio.
- ⑨ **ZOOM**
- Aumenta o zoom de uma cena de vídeo ou imagem.
- ⑩ **0-9**
- Introduzir números.
- ⑪ **■**
- Pára a reprodução do disco.
- ⑫ **SETUP**
- Acede ou sai do menu de configuração.
- ⑬ **▶, ▼, ◀◀, ▶▶**
- Navega pelos menus.
- ◀◀ ▶▶**
- Procura para trás/para a frente a diferentes velocidades.
- ▶||/OK**
- Confirma uma entrada ou selecção.
  - Inicia, pausa ou retoma a reprodução do disco.
- ⑭ **|◀◀▶▶|**
- Avança para o título, capítulo ou faixa anterior ou seguinte.

### 3 Como começar



#### Atenção

- Utilize os controlos apenas como indicado neste manual do utilizador.
- Siga as instruções neste capítulo por ordem.

Se contactar a Philips, ser-lhe-ão pedidos os números de modelo e série do seu leitor. Os números de modelo e de série encontram-se na parte inferior do seu leitor. Anote os números aqui:

N.º do modelo \_\_\_\_\_

N.º de série \_\_\_\_\_

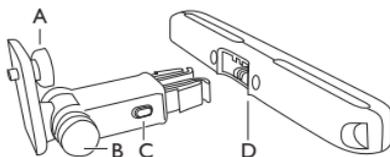
### Preparação (para utilização no automóvel)



#### Aviso

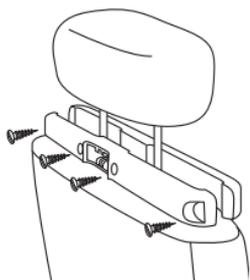
- Retire o kit de montagem e o leitor de DVD do banco quando o leitor não se encontrar em utilização.

Para utilizar o leitor num automóvel, fixe o leitor na parte posterior do encosto da cabeça do banco dianteiro.



- A. Fixador do leitor de DVD
- B. Regulador do ângulo de visualização
- C. Botão de libertação da fivela
- D. Suporte de montagem no encosto de cabeça

- 1 Fixe o suporte de montagem no encosto de cabeça ao encosto do banco da frente.



- 1 Coloque o suporte nas barras do encosto.
- 2 Aperte o parafuso para fixar o suporte às barras.

2 Fixe o suporte de montagem do leitor ao dispositivo.

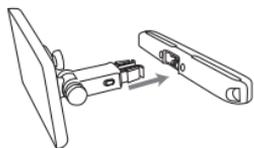


#### Nota

- O suporte apresenta 3 orifícios. Utilize os que desejar.

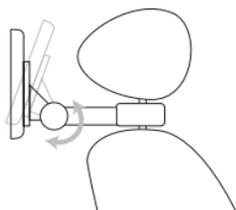


- 3 Alinhe o parafuso do suporte à porca na parte de trás do leitor.
  - Aparafuse o suporte ao leitor.
- 4 Instale o leitor no encosto.



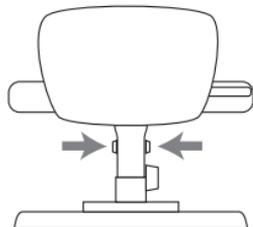
- Afivele o suporte do leitor ao suporte de montagem no encosto.

5 Ajuste o ângulo de visualização.



- ① Liberte o fixador.
- ② Ajuste o ângulo de visualização conforme desejado.
- ③ Aperte o fixador.

6 Prima o botão de libertação para soltar o leitor do encosto.



## Carregar a bateria



### Atenção

- Risco de danos no produto. Certifique-se de que a tensão da alimentação eléctrica corresponde à tensão impressa na parte inferior do leitor.
- Utilize apenas o transformador fornecido para carregar a bateria.

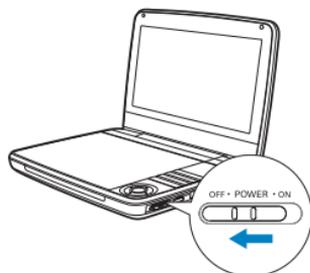


### Nota

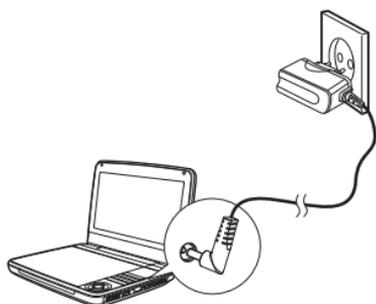
- A chapa de sinalética encontra-se na parte inferior do leitor.
- O aparelho só pode ser recarregado quando está desligado.

Para carregar a bateria rapidamente,

- 1 Deslize o interruptor **OFF•POWER•ON** para a posição **OFF**.



- 2 Ligue o transformador fornecido ao leitor e à tomada de alimentação eléctrica.



- ↳ O indicador **CHR** acende (a vermelho).
- ↳ Quando a bateria estiver totalmente carregada, o indicador **CHR** desliga-se.

---

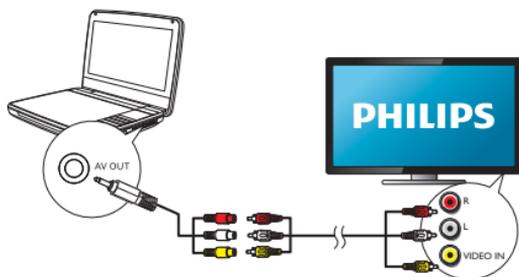
## Ligar equipamento adicional



### Atenção

- Desligue o seu leitor antes de ligar qualquer equipamento adicional.

Pode ligar o leitor a um televisor ou a um amplificador para desfrutar de DVD.



Combine a cor dos cabos AV (o cabo AV ligado ao televisor não é fornecido) com as fichas:

- o cabo amarelo é para a entrada de vídeo amarela
- os cabos vermelho/branco são para as entradas de áudio vermelha/branca.

## 4 Utilizar o seu leitor

---

### Ligar

Deslize o interruptor **OFF•POWER•ON** para a posição **ON**.



↳ O indicador  acende (a verde).

---

### Selecione o idioma do ecrã

Pode escolher outro idioma para o texto apresentado no ecrã.

- 1 Prima  **OPTIONS**.  
↳ O menu de opções é apresentado.
- 2 Selecione **[Setup] > [General] > [Language]**.
- 3 Prima / para seleccionar uma opção.
- 4 Prima //**OK** para confirmar.
- 5 Prima  **OPTIONS** para sair.

---

### Reproduzir discos

- 1 Deslize **OPEN**  no leitor.
- 2 Insira o disco com a etiqueta para cima.
- 3 Empurre para fechar o compartimento do disco.  
↳ A reprodução inicia automaticamente. Caso contrário, prima   **OK**.

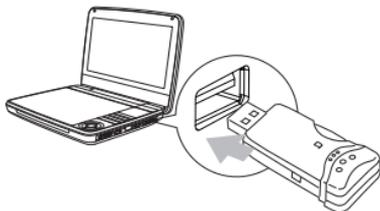
- Se for apresentado um menu, seleccione um item e prima ►|| /OK para iniciar a reprodução.
- Para pausar, prima ►||/OK. Prima novamente para retomar a reprodução.
- Para parar, prima **STOP** duas vezes.
- Para seleccionar o item anterior/seguinte, prima ◀◀ ou ▶▶.
- Para iniciar a pesquisa em vídeo/áudio, prima ◀◀ ou ▶▶ uma ou mais vezes.

---

## Reproduzir a partir de USB

Pode reproduzir ficheiros DivX,VOB, MP3 ou JPEG que estejam guardados num dispositivo de armazenamento USB.

- 1 Liga o aparelho USB ao leitor.  
↳ O menu de conteúdos é apresentado.



- 2 Prima **SOURCE** para mudar para o modo USB.
- 3 Seleccione um ficheiro e, em seguida, prima ►||.  
↳ A reprodução é iniciada.
- 4 Para parar a reprodução, prima ■.

---

## Opções de reprodução

- 1 Durante a reprodução, prima ≡ para seleccionar opções de reprodução.
- 2 Siga as instruções no ecrã.

## 5 Ajustar definições

Para maximizar a sua experiência de reprodução, utilize o menu de configuração para regular as suas definições.

- 1 Prima .  
↳ O menu de opções é apresentado.
- 2 Seleccione **[Setup]**.  
↳ O menu de configuração é apresentado.
- 3 Utilize as teclas de navegação para seleccionar uma opção e prima **▶II/OK** para confirmar.

<b>[General]</b>	
<b>[Language]</b>	Seleccionar o idioma para o ecrã.
<b>[PBC settings]</b>	Activar/desactivar a função de controlo de reprodução.
<b>[Power save]</b>	Definir o modo de poupança de energia.
<b>[DivX (VOD)]</b>	Obter o código de registo DivX.
<b>[DivX subtitles]</b>	Selecciona o idioma das legendas do DivX.
<b>[Parental(DVD)]</b>	Seleccionar as opções de controlo parental.
<b>[Set password]</b>	Alterar a palavra passe existente (3308 por predefinição).
<b>[Factory settings]</b>	Repor as predefinições de fábrica.
<b>[Video]</b>	
<b>[LCD Display]</b>	Definir a relação de aspecto da apresentação do ecrã.
<b>[TV standard]</b>	Definir o formato de saída de vídeo para o sistema de TV.
<b>[Brightness]</b>	Ajusta o brilho do ecrã.
<b>[Contrast]</b>	Ajusta o contraste do ecrã.
<b>[ Audio]</b>	
<b>[Dolby]</b>	Definir a saída Dolby.
<b>[Version]</b>	Consultar informação sobre a versão.

- 4 Prima  para regressar ao item do menu anterior.

5 Prima  para sair.

## 6 Informações do produto



### Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Dimensões	195 x 154 x 37 mm
Peso	0,675 kg
Fonte de alimentação	Entrada: 100-240 V~ 50/60 Hz Saída: DC 9~12V=== 0,8A
Consumo de energia	7,2 W
Limites de temperatura de funcionamento	0-45°C
Comprimento de onda laser	650 nm
Saída de vídeo	
Formato	PAL & NTSC
Nível de saída	1 V <sub>p</sub> - p ± 20%
Impedância carregada	75Ω
Linha de saída de áudio	
Saída de áudio (áudio analógico)	Nível de saída: 2 V ± 10%
Impedância carregada	10 KΩ
Distorção de áudio + ruído	≤ -80 (1 KHz)
Resposta em frequência	20 Hz-20 KHz ± 1 dB
Rácio sinal-ruído	≥ 80 dB
Separação de canais	≥ 80 dB
Limites dinâmicos	≥ 80 dB

# 7 Resolução de problemas



## Aviso

- Risco de choque eléctrico. Nunca retire o revestimento do leitor.

Para manter a validade da garantia, nunca tente reparar o sistema por sua iniciativa.

Se tiver problemas na utilização do leitor, verifique os seguintes pontos antes de pedir assistência. Se o problema persistir, registe o seu leitor e obtenha assistência em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Sem corrente

- Verifique se ambas as fichas do cabo de alimentação estão correctamente ligadas.
- Verifique se a tomada de CA tem corrente.
- Verifique se a bateria incorporada está gasta.

### Sem som

- Certifique-se de que o cabo AV está ligado correctamente.

### Imagem distorcida

- Limpe o disco. Com um pano limpo, macio e sem fibras, limpe o disco do exterior para o centro.
- Certifique-se de que o formato de saída de vídeo do disco é compatível com o televisor.
- Mude o formato de saída de vídeo de modo a corresponder ao televisor ou programa.
- O ecrã LCD é fabricado utilizando tecnologia de alta precisão. No entanto, poderá ver pequenos pontos pretos e/ou brilhantes (vermelhos, azuis ou verdes). Este fenómeno é um resultado normal do processo de fabrico e não indica qualquer funcionamento incorrecto.

### Impossível reproduzir o disco

- Certifique-se de que a etiqueta do disco se encontra voltada para cima.
- Limpe o disco. Com um pano limpo, macio e sem fibras, limpe o disco do exterior para o centro.

- Confirme se o disco está avariado, inserindo um outro disco.

#### O leitor está quente.

- A superfície do leitor aquece quando o utiliza por períodos prolongados. Isto é normal.

**Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis, pois isto poderá prejudicar a sua audição.**

Recomendamos ajustar o volume a partir de um nível baixo até poder ouvi-lo confortavelmente e sem distorções.

A tabela abaixo lista alguns exemplos de situações e respectivos níveis de pressão sonora em decibéis.

Nível de Decibéis	Exemplos
30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conversação normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm
<b>OS RUIDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE</b>	
90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

*Informação cedida pela Deafness Research Foundation, por cortesia*

## CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips do Brasil Ltda, por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

**A Philips do Brasil Ltda assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias, a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:**

**Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis (sem caixa acústica destacável): 180 dias**

**Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.**

**Esta garantia perderá sua validade se:**

- O defeito apresentado for ocasionado pelo uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior; bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.

**ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.**

Nos municípios onde não exista assistência técnica autorizada Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico autorizado correm por conta do consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

### **Philips do Brasil Ltda.**

No Brasil, para informações adicionais sobre o produto, entre em contato com o CIC - Centro de Informações ao Consumidor através dos telefones (11) 2121-0203 (Grande São Paulo) e 0800-701-0203 (demais regiões e estados).

Horário de atendimento: de segunda a sexta-feira, das 8h às 20h e sábados das 8h às 13h.

Visite também nossa página de suporte ao consumidor no website [www.philips.com.br/suporte](http://www.philips.com.br/suporte), onde também está disponível a lista completa e atualizada das assistências técnicas autorizadas Philips.

**Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a: Philips Consumer Service  
Beukenlaan 2 - 5651 CD Eindhoven The Netherlands**

# LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

<b>ACRE</b>									
CRUZEIRO DO SUL	68-3322716	ITUMBARA	64-34310837	SAO JOAO DEL REI	32-33718306				
RIO BRANCO	68-32217642	LUCAS	61-38322815	SAO SEBASTIAO DO PARAISO	32-35313006				
<b>ALAGOAS</b>		MINEROS	64-368618259	SETE LAGOAS	31-37718570				
ARAPIRACA	62-35222367	PIRES DO RIO	64-34611133	TEOFILO OTONI	33-35225831				
MACEIO	62-34217237	RIALMA	62-33971320	TIMOTEO	31-38462728				
PALMEIRA DOS INDIOS	62-34213452	RIO VERDE	64-36133034	TRES CORACOES	35-33242424				
UNIAO DOS PALMARES	62-32813105	TRINDADE	62-35051505	UBERABA	34-33332520				
		URUACU	62-33571285	UBERLANDIA	34-32212836				
<b>AMAPA</b>		<b>MARANHAO</b>		VARGINHA	35-32238144				
MACAPA	96-32175934	ACAILANDIA	99-35381889	VARZEZA DA PALMA	38-37311548				
<b>AMAZONAS</b>		BACABAL	99-36212794	VICOSA	31-38918000				
MANAUS	92-39633366	CAXIAS	99-35212377	<b>PARA</b>					
	92-32324252	COCO	99-39812942	ALTAMIRA	91-35154349				
<b>BAHIA</b>		SANTA INES	98-38537553	ANANINDEUA	91-32354831				
ALAGONINHAS	75-34211128	IMPERATRIZ	99-35232906	BELEM	91-32421090				
BARRERAS	77-3617592	PEDREIRAS	99-3642142	BELEM	91-32542424				
CAETITE	77-34541183	PRESIDENTE DUTRA	99-36831815	BELEM	91-34621100				
CAMACARI	71-36216288	SAC JOSÉ DE RIBAMAR	98-32241581	CAPANEMA	91-37215952				
CRUZ DAS ALMAS	79-36212839	SAO LUIS	98-32323238	CASTANHA	94-33224207				
EUNAPOLIS	73-32815181	<b>MATO GROSSO</b>		MARABA	94-33224207				
FEIRA DE SANTANA	75-32222882	BARRA DO GARCAS	68-34011394	PARAGUAIMNAS	91-30110778				
GUANAMBI	77-34512791	CUJUBA	65-33176644	PARAJAPEBAS	94-3261776				
ILHEUS	73-32316995	LUCAS DO RIO VERDE	65-35491333	SANTAREM	95-35232322				
IRECE	74-36410202	PONTES E LACERDA	65-32862326	TUCURUI	55-33523215				
ITABUNA	73-36137777	RONDONOPOLIS	65-34233888	<b>PARAIBA</b>					
JACOBINA	74-36211323	TANGARA DA SERRA	65-33261431	GRUARABIRA	83-33212128				
JECUIE	73-35291411	VARZEZA GRANDE	65-36826502	JOAO PESSOA	83-32719159				
JUAZEIRO	74-36116456	<b>MATO GROSSO DO SUL</b>		NOVA FLORESTA	83-32741034				
LAURO DE FREITAS	71-33784021	AMAMBAI	67-34811543	SAFE	83-32832479				
MURITIBA	75-34241908	CAMPO GRANDE	67-33831540	<b>PARANA</b>					
PAULO AFONSO	75-32811349	CAPO GRANDE	67-33212898	ARACANGAS	43-35231606				
RIBEIRA DO POMBAL	75-32781853	NOVA ANDRADINA	67-34211117	ASSIS CHATEAUBRIAND	44-35285181				
SALVADOR	71-32473659	<b>MINAS GERAIS</b>		BANDEIRANTES	43-35421711				
SALVADOR	71-32072070	ANDARAÍ	35-37312970	CAMPO MOURAO	44-30164500				
SORRAL	73-33362233	ARAGUARI	34-32416028	CASCAVEL	45-32254005				
SENHOR DO BONFIM	74-35413143	ARAXA	34-36611132	CIANORTE	44-36292942				
SERRINHA	75-32611794	ARAXA	34-36691869	CURITIBA	41-33334764				
SANTO ANTONIO DE JESUS	75-36314470	ARAXA	37-33351545	CURITIBA	41-32644791				
TEIXEIRA DE FREITAS	73-30116600	ARAXA	37-34311473	FOZ DO IGUAÇU	46-3241115				
		BAMBUÍ	31-32254068	FRANCISCO BELTRAO	46-35241501				
<b>CEARÁ</b>		BELO HORIZONTE	31-35322088	IBIPORA	43-32581863				
CRATEUS	88-36910019	BETIM	31-35322088	IRATI	42-34221337				
FORTALEZA	85-40088555	BOM DESPACHO	37-33225211	LAPA	41-36222410				
IGUAÇU	88-35810512	CARANGOLA	32-37412017	LONDRINA	43-33210077				
ITAIPOCA	88-36312030	CARATINGA	33-33213433	MANGUAGUARI	44-32331335				
JUAZEIRO DO NORTE	88-35871973	CASSIA	35-35412293	MARECHAL CANDIDO RONDON	45-32542806				
SOBRAL	88-36110605	CATAGUASES	32-34227986	MARINGA	44-32264520				
TALUA	88-34371987	CONGONHAS	31-37311638	MEDIANEIRA	45-32642560				
TIANGUA	88-36713336	CONTAGEM	31-33912994	PARANAVAI	44-34234711				
UBAJARA	88-36341233	CORONEL FABRICIANO	31-38411804	PATO BRANCO	46-32242786				
<b>DISTRITO FEDERAL</b>		CURVELO	38-37213009	PONTA GROSSA	42-30285061				
BRASILIA	61-35564840	DIVINOPOLIS	37-32212353	RIO NEGRO	47-38462051				
BRASILIA	61-33549611	FORMIGA	37-33241177	ROLANDIA	43-32561947				
BRASILIA	61-34451951	GOVERNADOR VALADARES	33-32716650	SANTO ANTONIO PLATINA	43-3341809				
<b>ESPIRITO SANTO</b>		GUAXUPIE	35-35514124	SAO MIGUEL DO IGUAÇU	45-35681429				
ALEGRE	28-35526349	IRATINGA	31-38322332	TOLEDO	45-32292475				
ARACRUZ	27-32561251	ITABIRA	31-38316218	UMUARAMA	44-30561485				
BAIXO GUANDU	27-37821142	ITAJUBA	35-36211315	<b>PERNAMBUCO</b>					
BARRA DE SAO FRANCISCO	27-37562245	ITAPERICERICA	37-33411328	CABO SAO AGOSTINHO	81-35211223				
CACHOEIRA DE ITAPERIMIR	28-35223524	ITAJUBA	37-32418468	CAMARAGIBE	81-34561146				
COLATINA	27-3722288	JOAO MONLEVADE	31-38512909	CARUARU	81-37220205				
GUARAPARAI	27-33814356	JOAO PINHEIRO	38-35611327	CARANHUNS	81-37810038				
SAO MATEUS	27-37633806	JUÍZ DE FORA	32-32181514	PALLISTA	81-34331142				
SERRA	27-33284292	LACONIA DA PRATA	33-32814549	RECIFE	81-32313099				
VILA VELHA	27-32891233	LAVRAS	35-38210550	RECIFE	81-34665044				
VITORIA	27-32233899	MANHUAÇU	33-33314735	RECIFE	81-32286123				
		MONTTE CARMELO	34-38422082	RECIFE	81-32286123				
<b>GOIÁS</b>		MONTTE SANTO DE MINAS	35-33911888	SERRA TALHADA	87-38311401				
ANAPOLIS	62-33243562	MONTES CLAROS	32-32182295	<b>PIAUI</b>					
CALDAS NOVAS	62-34532878	MURIAE	32-37224334	PARAIBA	86-33222877				
CATALAO	64-34412786	NANUQUE	33-36212165	TERESINA	86-32214618				
FORMOSA	61-36318166	NOVA OLIMIA	31-35410288	TERESINA	86-32214618				
GOIANESIA	62-3354967	OLIVEIRA	37-33314444	<b>RIO DE JANEIRO</b>					
GOIANIA	62-32916770	PARACATU	38-36711250	BARRA DO PIRAÍ	24-24433745				
GOIANIA	62-32510633	PASSOS	35-35214342	BOM JESUS DO ITABOAPONA	22-38312216				
GOIANIA	62-32292908	PATOS DE MINAS	34-38222588	CABO FRIO	22-26451819				
GOIATUBA	64-34962401	PATROCINIO	34-38311531	CAMPOS DOS GOYTACAZES	22-27201289				
INHAMBUAS	62-35111431	PIUMHI	37-33714632	CORDERO	22-25512099				
ITAPURANGA	62-33551464	POÇOS DE CALDAS	35-37224448						
		PONTE NOVA	31-38172488						
		POUSO ALEGRE	35-34212120						

## LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

DIQUE DE CAXIAS	21-27711508	CONCORDIA	48-34423704	SAO CAETANO DO SUL	11-42275339
ITAGUAI	21-29886841	CRICULMA	48-21015555	SAO CARLOS	16-32614913
ITACOCARA	22-38611240	CURITIBANOS	49-32410851	SAO JOAO DA BOA VISTA	19-36232990
ITAPERUNA	22-38236285	FLORIANOPOLIS	48-32049700	SAO JOSE DO RIO PARDO	19-36085760
MACAE	22-27591358	GAROPABA	48-32544104	SAO JOSE DO RIO PRETO	17-32325680
MAGE	21-28333342	INDAIAL	47-33333275	SAO JOSE DOS CAMPOS	12-39239508
NITEROI	21-2622-0157	ITAJAI	47-33444777	SAO PAULO	11-29191184
NOVA FRIBURGO	22-25227692	JARAGUA DO SUL	47-33722050	SAO PAULO	11-38659897
PETROPOLIS	24-22454997	JOACABA	49-35220418	SAO PAULO	11-27222445
RESERENDE	24-33551011	JOWILLE	47-34331146	SAO PAULO	11-29401011
RIO DE JANEIRO	21-24248702	LAGES	49-32244414	SAO PAULO	11-32077111
RIO DE JANEIRO	21-25892030	LAGUNA	48-36443153	SAO PAULO	11-39757996
RIO DE JANEIRO	21-25098651	MARAVILHA	49-36640052	SAO PAULO	11-22976464
RIO DE JANEIRO	21-27438467	PINHALZINHO	49-33861014	SAO PAULO	11-46679659
RIO DE JANEIRO	21-25714999	PORTO UNIAO	42-35232839	SAO PAULO	11-38751333
RIO DE JANEIRO	21-3381-0711	RIO DO SUL	47-35211920	SAO PAULO	11-38457575
SAO GONCALO	21-27013214	RIO NEGRINHO	47-36440979	SAO PAULO	11-22961122
TERESOPOLIS	21-27438467	SAO MIGUEL DO OESTE	49-36220206	SAO PAULO	11-20713957
TRES RIOS	24-22521388	TUBARAO	48-36261651	SAO PAULO	11-25770899
VOLTA REDONDA	24-33481601	VIDEIRA	49-35660376	SAO PAULO	11-4712223111
		XANXERE	49-34333026	SAO ROQUE	11-41725635
				SAO VICENTE	13-34646559
				SORCABAIA	15-32241170
<b>RIO GRANDE DO NORTE</b>		<b>SÃO PAULO</b>		SUZANO	11-47598671
CAICO	84-34171844	AGUAS DE LINDOIA	19-38241524	TABOAO DA SERRA	11-47871480
NATAL	84-32231249	AMERICANA	19-38012874	TACUARATINGA	16-23522439
NATAL	84-32132345	AMPARO	18-36218775	TAUBATE	12-36219080
PAUL DOS FERROS	84-35312334	ARACATUBA	16-33368710	TIETE	15-2822452
		ARARAQUARA	18-33242449	TUPA	14-34062596
<b>RIO GRANDE DO SUL</b>		ASSIS	11-44118145	VALINHOS	19-38716629
BAGE	53-32411295	AVARE	14-37322142	VOTUPORANGA	17-34214940
BENTO GONCALVES	54-34528625	BARRETOS	17-32227242		
CAMAQUA	51-36711686	BAURURU	14-31049651	<b>SERGIPE</b>	
CANELA	54-32821551	BIRGLI	18-36424011	AFIÇARUJ	79-32179080
CARAZINHO	54-33392292	BOTUCATU	14-38621081	ITABAIANA	79-34313023
CAXIAS DO SUL	54-30211808	CAMPINAS	19-37372900	LAGARTO	79-36312656
DOIS IRMAOS	51-35641286	CAMPO DO JORDAO	12-36622142		
ERECHIM	54-33211933	CATANDUVA	17-35232524	<b>TOCANTINS</b>	
ESTANCIA VELHA	51-35612142	CERQUILHO	15-32842121	ARAGUAINHA	63-34111818
FARRAPULHA	54-32663903	CRUZEIRO	12-31433859	GUARAI	63-34641590
FLORES DA CUNHA	54-32922625	DIADEMA	11-40430669	GURUPI	63-33511038
FREDERICO WESTPHALEN	55-37441850	DRAÇANA	18-38212479	PALMAS	63-32175628
GRAVATAI	55-3327766	FERNANDOPOLIS	17-34423752		
LAJEADO	51-37145155	FRANCA	16-37223898		
MARAU	54-33424571	FRANCO DA ROCHA	11-44482608		
MONTENEGRO	51-36324187	GUARATINGUETA	12-31335030		
NOVA PRATA	84-32471328	GUARULHOS	13-33582942		
NOVO HAMBURGO	51-35823191	IBITINGA	11-24431153		
OSORIO	51-36632524	INDAIAL	16-33417665		
PASSO FUNDO	54-33111154	ITAPERUNA	15-32710036		
PELOTAS	53-32223633	ITAPIRA	19-38633802		
PORTO ALEGRE	51-32226941	ITAPOLIS	16-32622524		
PORTO ALEGRE	51-33256653	ITAJAQUECETUBA	11-46041162		
PORTO ALEGRE	51-32268834	ITARARE	15-35322743		
RIO GRANDE	53-32323211	ITU	11-40230188		
SANTA CRUZ DO SUL	51-37153048	ITUVERAVA	16-37283365		
SANTA MARIA	55-30282335	JALES	17-36324479		
SANTA ROSA	55-39113449	JAU	14-36222117		
SAO JOSE DO OURO	54-33921216	JUNDIAI	11-45862182		
SOBRADINHO	51-37421409	LEME	19-35713528		
TAPERNA	54-33851160	LIMEIRA	19-34413179		
TACUARI	51-36534390	LINS	14-35227283		
TORRES	51-36841940	MARILIA	14-34547437		
TRES DE MAIO	55-35358727	MATAO	16-33821046		
URUGUAIANA	55-34119069	MALIA	11-45145223		
VACARIA	54-32311896	MOGI DAS CRUZES	11-47941814		
VENANCIO AIRES	51-37411443	MOGI GUAÇU	19-38181171		
VERA CRUZ	51-37181350	MOJI MIRIM	19-38624401		
		OLIMPIA	17-32803078		
<b>RONDÔNIA</b>		OSASCO	11-96837343		
BURITIS	69-32383330	OURINHOS	14-32252457		
CACAOI	69-34431413	PIRACICABA	19-34340454		
GUAJARA MIRIM	69-35414430	PIRASSUNUNGA	19-35614091		
PORTO VELHO	69-32277337	PORTO FERREIRA	19-35651891		
		PRESIDENTE PRUDENTE	18-32225168		
<b>RORAIMA</b>		PROMISSAO	14-35411696		
BOA VISTA	95-32249605	REGISTRO	13-38212324		
		RIBEIRAO PRETO	16-36366156		
<b>SANTA CATARINA</b>		RIBEIRAO PRETO	16-39049008		
ARRARANGUA	48-35220304	RIO CLARO	19-35348543		
BALNEARIO CAMBORIU	47-33630706	SALTO	11-40236563		
BLUMENAU	47-33239907	SANTO ANDRE	11-49605288		
BRUSQUE	47-33557518	SANTOS	13-32272947		
CANOINHAS	47-36223915	SAO BERNARDO CAMPO	11-41257000		
CAPINZAL	49-35522861				
CHAPECO	49-33221144				

A lista completa e atualizada dos nossos postos autorizados está disponível no site [www.philips.com.br](http://www.philips.com.br)

V11/09



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

PD7030\_55\_UM\_V1.0

